

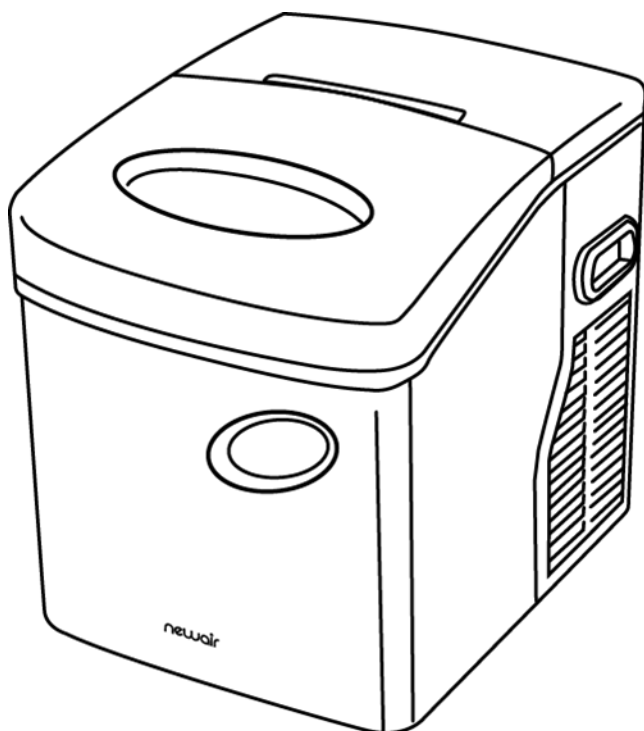
newair®

AI-215SS

AI-215R

# Portable Countertop Ice Maker

## Machine à Glaçons



**OWNER'S MANUAL**  
Manuel de L'utilisateur



**Intertek**  
Manual v2.0

## LANGUAGE INDEX

English Manual .....	3
Manuel en Français.....	18

# A Name You Can Trust

Trust should be earned and we will earn yours. Customer happiness is the focus of our business.

From the factory to the warehouse, from the sales floor to your home, the whole Newair family promises to provide you with innovative products, exceptional service, and support when you need it the most.

## Count on Newair

As a proud Newair owner, welcome to our family. There are no robots here, real people shipped your product and real people are here to help you.

## Contact Us

Please reach out to our customer service team before making a return to your store of purchase. We are happy to help with any questions or concerns!

Mon-Fri from 8-4 PST at:

**Call:** 1-855-963-9247  
**Email:** [support@newair.com](mailto:support@newair.com)  
**Online:** [www.newair.com](http://www.newair.com)

A team member will respond to you within 24 hours.

## Follow Us



[Facebook.com/newairusa](https://www.facebook.com/newairusa)



[Instagram.com/newairusa](https://www.instagram.com/newairusa)



[YouTube.com/newairusa](https://www.youtube.com/newairusa)



[Twitter.com/newairusa](https://www.twitter.com/newairusa)

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## TABLE OF CONTENTS

Specifications.....	5
Register Your Product Online .....	6
Safety Information & Warnings .....	7
Parts List.....	9
Control Panel Diagram.....	10
Assembly & Installation.....	11
Operating Instructions .....	12
Cleaning & Maintenance .....	14
Troubleshooting.....	15
Limited Manufacturer's Warranty .....	17

## SPECIFICATIONS

<b>MODEL NO.</b>	AI-215SS, AI-215R
<b>RATED VOLTAGE:</b>	115V / 60Hz
<b>CURRENT:</b>	2.0/2.7 amps
<b>POWER CONSUMPTION:</b>	170 watts
<b>REFRIGERANT:</b>	R290
<b>CAPACITY (DAILY):</b>	50 pounds
<b>CAPACITY (PER CYCLE):</b>	12 pieces
<b>ICE SIZES:</b>	3

## REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE

### Register Your Newair Product Online Today!

Take advantage of all the benefits product registration has to offer:



#### Service and Support

Diagnose troubleshooting and service issues faster and more accurately



#### Recall Notifications

Stay up to date for safety, system updates and recall notifications



#### Special Promotions

Opt-in for Newair promotions and offers

Registering your product information online is safe & secure and takes less than 2 minutes to complete:

[newair.com/register](https://newair.com/register)

Alternatively, we recommend you attach a copy of your sales receipt below and record the following information, located on the manufacturer's nameplate on the rear of the unit. You will need this information if it becomes necessary to contact the manufacturer for service inquiries.

**Date of Purchase:** \_\_\_\_\_

**Serial Number:** \_\_\_\_\_

**Model Number:** \_\_\_\_\_

## SAFETY INFORMATION &amp; WARNINGS



As with any electrical appliance, basic safety precautions must be followed in order to reduce the risk of fire, electrical shock and/or injury to persons or property. Be sure to read all instructions before using this appliance and observe the following safety tips:

- Do not operate this appliance if it has a damaged cord.
- Only connect the ice maker to a properly polarized outlet. No other appliance should be plugged into the same outlet. Make sure the plug is fully inserted into the receptacle.
- An extension cord is not recommended, as it may overheat and become a fire risk. If necessary, use an extension cord with a minimum size of No. 14 AWG and rated for no less than 1875 watts.
- Do not place hands or objects on or near the ice maker's evaporator when it is in operation.
- Do not run the power cord over carpeting or heat insulators. Do not cover the cord. Keep the cord away from high traffic areas and never submerge it in water.
- Always turn off and unplug the ice maker from the power supply before cleaning and servicing.
- Do not use your ice maker outdoors.
- Do not use liquids other than water to make ice cubes.
- Exercise caution and make sure there is supervision when this appliance is being used near children.
- If the ice maker is brought in from the outside in the winter, allow the ice maker to warm up to your room's temperature for a few hours before plugging it in.
- Do not clean your ice maker with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or cause an explosion.
- Do not touch the evaporator while the unit is in use or during the ice making process. It may cause severe burning.





**WARNING:** This appliance must be grounded.



**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost ice maker. Do not puncture refrigerant tubing.



**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.



**CAUTION:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult the repair manual/owner's guide before attempting to install or service this product. All safety precautions must be followed.



**CAUTION:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Dispose properly in accordance with Federal or local regulations.



**CAUTION:** Risk of fire or explosion due to puncturing of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

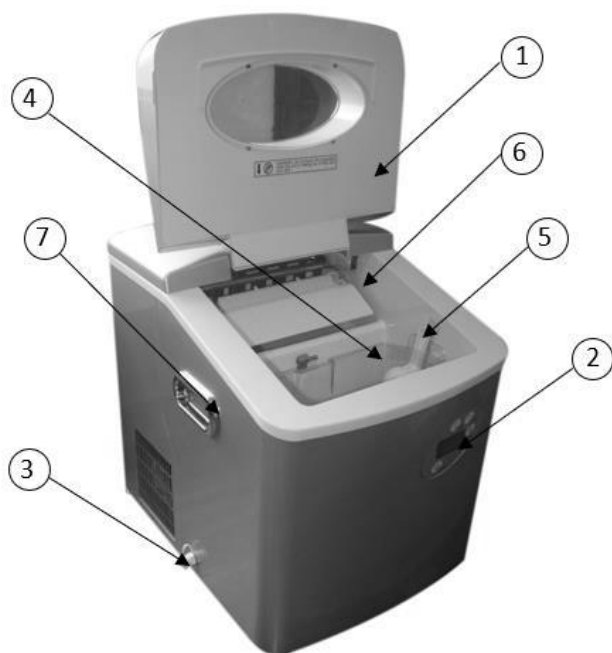


**CAUTION:** The ice maker should be installed in accordance with the safety standard for refrigeration systems, ASHRAE15. The ice maker should not be installed in corridors or hallways of public buildings.



**CAUTION:** If there is a problem with the unit, servicing should always be done by factory authorized personnel, in order to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service

## PARTS LIST



1. Cover
2. Control Panel
3. Water Drain Cap
4. Ice Basket
5. Ice Scoop
6. Ice Shovel
7. Handle

## CONTROL PANEL DIAGRAM

**BUTTONS:**

**ON/OFF** – Use to start or stop the unit

**SELECT** - Selects ice size

**TIMER** – Set or cancel timer (refer to page 11)

**CLEAN** – Begin self-cleaning function (refer to page 13)

**LCD DISPLAY SYMBOLS:**

Power indicator



Ice Bucket Full Indicator



Ice size selected (small, medium or large)



Add Water Indicator (flashes when water needs to be added)



Timer display



Warning Indicator – problem with unit



Self-Cleaning Indicator

## ASSEMBLY & INSTALLATION

1. Remove the exterior and interior packaging. Check that the ice basket and ice scoop are included. If any parts are missing, please contact customer service.
2. Clean the interior with lukewarm water and a soft cloth. Take out the ice basket and clean it.
3. Place your ice maker in a location that is protected from direct sunlight and other heat sources (e.g., stove, furnace, and radiator). Make sure it is on a level surface with at least 4 inches of space between the back and sides of the unit and the wall.
4. Allow two hours for the refrigerant fluid to settle in the compressor before plugging the ice maker in.



NOTICE: After unpacking your ice maker, it must rest in an upright position for at least two hours before you plug it in or the compressor may be damaged, shortening the life span of the unit.

5. Plug your appliance into an exclusive, properly installed and grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed to a certified electrician.

We recommend you clean your ice maker thoroughly before using it. Please see Cleaning & Maintenance on page 13 of this guide.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### MAKING ICE

1. Open the unit's cover, remove the ice basket, and pour water into the water reservoir. Keep the water level below the "MAX" line marked inside the reservoir.
2. Plug in the unit to the grounded power supply outlet.
3. Press the "ON/OFF" button on the control panel to begin the ice making cycle.
4. Select the size of the ice cube by pressing the "SELECT" button. If the room temperature is lower than 60°F, it is recommended to select small or medium ice in order to avoid the ice sticking together.
5. The ice making cycle lasts anywhere from 7 to 13 minutes, depending on the size of the ice cubes you select and the ambient room temperature. Ice making time may vary significantly in extremely high room temperatures.
6. Periodically verify the water level in the water reservoir when the ice maker is on. If the water level is too low, the ice maker will automatically stop and the "Add Water" indicator light will flash in the LCD display window. Press the "POWER" button to stop the unit and unplug it. Fill the reservoir with water up to the level mark. Plug it in and press the "POWER" button again to restart the unit. **Allow at least 3 minutes for the refrigerant inside the compressor to settle before restarting.**
7. The ice maker automatically stops working when the ice basket is full. The "Ice Bucket Full" indicator will also turn on at this time.
8. Change the water in the reservoir every 24 hours to ensure hygienic ice. If the ice maker will not be used for an extended period of time, drain the water from the reservoir by unplugging the drain off cap located on the side of the ice maker.

### USING THE TIMER

#### How to Set the ON-TIMER Program

When the unit is off, you can program the timer to start the unit after a set number of hours.

1. Press the TIMER button on the control panel. "1.0H" will flash in the Timer Set Display Window.
2. Press the SELECT button to set the Timer delay to a time between 1.0 and 18.0 hours, in half hour increments.

3. After the desired time is set, the display will show the time remaining and will decrease in 0.1-hour increments. When the timer reaches ZERO and disappears, the unit will start to run automatically according to your settings.

To cancel when the time is set but not yet running, press the TIMER button twice to cancel it.

### **How to Set the OFF-TIMER Program**

When the unit is on, program the OFF-TIMER to stop the unit after a set time.

1. Press the TIMER button on the control panel. "1.0H" will flash in the Timer Set Display Window.
2. Press the SELECT button to set the Timer delay to a time between 1.0 and 18.0 hours, in half hour increments.
3. After the desired time is set, the display will show the time remaining and will decrease in 0.1-hour increments. When the timer reaches ZERO and disappears, the unit will stop running automatically.

To cancel while the unit is running, press the TIMER button twice to cancel the TIMER-OFF setting.

## CLEANING & MAINTENANCE

Clean the outside of the ice maker with a mild detergent solution and warm water. Use a soft cloth to wipe to avoid scratching or damaging the surface of the unit. Use the unit's self-clean function to clean the interior of the unit:

1. Remove the ice basket.
2. Add 1:1 mixture of water and vinegar.
3. Plug in the unit. Hold down the CLEAN button for at least 6 seconds and release. The unit will automatically enter the self-clean program. This process will last about 5-6 minutes, after which the unit will automatically power down again. During this process the "Add Water Indicator" and the "Self-Cleaning Indicator" will light in the LCD display window, and the fan blades in the self-clean symbol will always rotate. This process will rinse the inside parts of the ice maker thoroughly.
4. After the self-clean program is completed, drain out the water by unplugging the drain cap on the side. Then close the drain cap.
5. Unplug the unit and add fresh water into the interior tank, up to the water level mark.
6. Re-plug the unit to the power supply, and rerun the self-cleaning program again as described in Step 3.
7. When the self-cleaning program is completed, unplug the unit and drain out the water by unplugging the drain cap on the side.
8. Dry the interior and exterior with a soft cloth.
9. Tighten the drain cap. Replace the ice basket and plug the unit in again.

To remove the build-up of calcium or other impurities, add a capful of vinegar or lemon juice to the water in the reservoir and run for two or three ice-making cycles. Drain and refill the reservoir with clean, warm water. Run two more cycles to rinse the vinegar or lemon-juice. When the machine is not in use open the water drain cap to completely drain the water reservoir.

---

## STORAGE

Before storing your ice maker, clean it according to the directions above and allow it to dry thoroughly – at least 24 hours – in order to prevent the growth of mold or mildew. Store your ice maker in the original packaging, or cover with a soft cloth or plastic sheet.

## TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>The “ADD WATER” indicator light is on.</b>	There is not enough water in the tank.	Press “POWER” to turn off the unit. Fill the reservoir with water. Press “POWER” to restart.
<b>The “ICE BUCKET FULL” indicator light is on.</b>	The ice basket is full.	Remove ice from the basket.
<b>The “WARNING” indicator light is on.</b>	Ice shovel cannot rotate.	Check if ice cubes are blocking the ice shovel; otherwise, consult a certified technician to check the motor and micro switch.
<b>The “WARNING” indicator flashes for 20 seconds when starting or during operation.</b>	Ice-full detecting sensor on the edge of interior tank is malfunctioning.	Consult a qualified technician to check the sensor or change to a new one.
<b>Ice cubes stick together.</b>	The ice cycle is too long.	Stop the ice maker and allow ice block to melt. Select smaller size and restart.
	Water temperature in inner tank is too low.	Change the water in the inner tank. Temperature of water is best between 45°F - 90°F.
<b>The ice making cycle appears to be normal but no ice is being produced.</b>	The refrigerant may be leaking.	Consult a qualified technician.
	A pipe in the cooling system may be blocked.	Consult a qualified technician.
	Ambient temperature or water temperature in inner tank is too high.	Please run the ice maker below 90°F and pour colder water into the tank.

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>The ice cubes are too small.</b>	The ambient temperature or water temperature may be too high.	Select large sized ice cubes by pressing the "SELECT" button.
	The compressor may need to warm up.	If this is the first time the unit is being used, allow the ice maker to cycle a few times. This should result in larger cubes.
<b>The ice has a "plastic" taste.</b>	The unit's interior may need to be cleaned.	Add a tablespoon of lemon juice or vinegar to a full tank of water and allow the ice maker to cycle a few times.
<b>The unit produces a large block of ice instead of cubes.</b>	The ambient temperature may be too low.	Unplug the unit and let the ice thaw out. Allow the ice maker to defrost for a few hours and restart the unit.
<b>The ice cubes have a cloudy appearance.</b>	There may be trace minerals in your water or ice is being produced too quickly.	Ice cubes may develop cloudiness when water is frozen quickly. As ice develops on the surface of water, certain gases can no longer remain dissolved and begin to surface as microscopic bubbles. This cloudiness is normal.

## LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

This appliance is covered by a limited manufacturer's warranty. For one year from the original date of purchase, the manufacturer will repair or replace any parts of this appliance that prove to be defective in materials and workmanship, provided the appliance has been used under normal operating conditions as intended by the manufacturer.

### **Warranty Terms:**

During the first year, any components of this appliance found to be defective due to materials or workmanship will be repaired or replaced, at the manufacturer's discretion, at no charge to the original purchaser. The purchaser will be responsible for any removal or transportation costs.

### **Warranty Exclusions:**

The warranty will not apply if damage is caused by any of the following:

- Power failure
- Damage in transit or when moving the appliance
- Improper power supply such as low voltage, defective household wiring or inadequate fuses
- Accident, alteration, misuse or abuse of the appliance such as using non-approved accessories, inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extreme temperatures)
- Use in commercial or industrial applications
- Fire, water damage, theft, war, riot, hostility or acts of God such as hurricanes, floods, etc.
- Use of force or damage caused by external influences
- Partially or completely dismantled appliances
- Excess wear and tear by the user

### **Obtaining Service:**

When making a warranty claim, please have the original bill of purchase with the purchase date available. Once confirmed that your appliance is eligible for warranty service, all repairs will be performed by a Newair™ authorized repair facility. The purchaser will be responsible for any removal or transportation costs. Replacement parts and/or units will be new, re-manufactured or refurbished and is subject to the manufacturer's discretion. For technical support and warranty service, please email [support@newairusa.com](mailto:support@newairusa.com).

# Un nom de confiance

La confiance doit être gagnée et nous allons mériter la vôtre. La satisfaction du client est notre priorité.

De l'usine à l'entrepôt et de la surface de vente à votre domicile, les fabricants des produits Newair font la promesse de vous fournir des produits novateurs, un service exceptionnel et un soutien au moment où vous en avez le plus besoin.

## **Vous pouvez compter sur Newair**

En votre qualité de fier propriétaire d'un produit Newair, nous vous souhaitons la bienvenue dans notre famille. Notre entreprise n'utilise aucun robot, uniquement de véritables personnes pour vous livrer votre produit et de véritables personnes pour vous aider.

## **Contactez-nous**

Veillez contacter notre équipe du service client avant de faire un retour dans votre magasin d'achat. Nous sommes heureux de répondre à toutes vos questions ou préoccupations!

Contactez-nous du lundi au vendredi de 8h à 4h HNP au:

**Téléphone :** 1 855 963-9247  
**Courriel :** support@newair.com  
**En ligne :** www.newair.com

Un membre de l'équipe vous répondra dans les 24 heures.

## **Suivez-nous :**



Facebook.com/newairusa



Instagram.com/newairusa



YouTube.com/newairusa



Twitter.com/newairusa

---

# LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

---

## TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques .....	20
Enregistrer Votre Produit En Ligne.....	21
Consignes De Sécurité Et Mises En Garde .....	22
Liste Des Pièces.....	24
Diagramme Du Panneau De Commande .....	25
Assemblage Et Installation .....	26
Mode d'Emploi .....	27
Nettoyage Et Entretien.....	29
Dépannage .....	31
Garantie Limitée Du Fabricant.....	34

## CARACTÉRISTIQUES

<b>N° DU MODÈLE :</b>	AI-215SS, AI-215R
<b>TENSION NOMINALE :</b>	115V / 60Hz
<b>COURANT :</b>	2,0/2,7 A
<b>CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :</b>	170W
<b>RÉFRIGÉRANT :</b>	R290
<b>CAPACITÉ (QUOTIDIENNE) :</b>	50 lb
<b>CAPACITÉ (PAR CYCLE) :</b>	12 glaçons
<b>TAILLES DES GLAÇONS :</b>	3

## ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE

### Enregistrer votre produit Newair en ligne dès aujourd'hui!

Profitez de tous les avantages de l'enregistrement de votre produit :



#### Services et soutien

Faites un diagnostic des problèmes d'utilisation et de service plus rapidement et plus efficacement



#### Avis de rappel

Restez à l'affût des mises à jour du système et de sécurité, et des avis de rappel



#### Promotions spéciales

Abonnez-vous pour recevoir les promotions et offres de Newair

Enregistrer l'information relative à votre produit en ligne est sécuritaire et prendra moins de 2 minutes :

[newair.com/register](https://newair.com/register)

Alternativement, nous vous recommandons de joindre une copie de votre reçu de vente ci-dessous et de noter les informations suivantes, situées sur la plaque signalétique du fabricant à l'arrière de l'appareil. Vous aurez besoin de ces informations pour contacter le fabricant pour des demandes de service.

Date d'Achat : \_\_\_\_\_

Numéro De Série : \_\_\_\_\_

Numéro De Modèle : \_\_\_\_\_

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE



Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de base, incluant les suivantes, devraient toujours être respectées afin d'éviter un risque d'incendie, de choc électrique, et de blessures corporelles. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil et respecter les conseils de sécurité suivants :

- Ne pas utiliser cet appareil si le cordon endommagé.
- Brancher la machine à glaçons uniquement dans une prise correctement polarisée. Aucun autre appareil ne doit être branché dans la même prise. Assurez-vous que la fiche est complètement enfoncée dans la prise.
- L'utilisation d'une rallonge est déconseillée, car cela peut faire surchauffer l'appareil et provoquer un risque d'incendie. Le cas échéant, utiliser une rallonge d'un calibre de fil no 14 AWG avec une puissance minimale d'au moins 1 875 watts.
- Ne pas placer des objets ou les mains sur ou à proximité de l'évaporateur de la machine à glaçons lorsqu'elle est en marche.
- Ne pas laisser courir le cordon d'alimentation sur une moquette ou des isolants thermiques. Ne pas couvrir le cordon. Tenir le cordon loin des endroits achalandés et ne jamais l'immerger dans l'eau.
- Toujours éteindre et débrancher la machine à glaçons de la prise de courant avant de le nettoyer ou d'en faire l'entretien.
- Faire preuve de prudence lorsque cet appareil est utilisé près d'un enfant.
- Si la machine à glaçons est rentrée de l'extérieur pendant les mois d'hiver, la laisser se réchauffer à la température ambiante pendant quelques heures avant de la brancher.
- Ne pas nettoyer la machine à glaçons en utilisant des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas toucher l'évaporateur lorsque l'appareil est en marche ou pendant le processus de préparation des glaçons. Cela pourrait causer des blessures graves.





**MISE EN GARDE:** Cet appareil doit être mis à la terre.



**DANGER:** Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigène inflammable utilisé. Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques pour dégivrer la machine à glaçons. Ne pas perforer le tuyau de réfrigérant.



**DANGER:** Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigène inflammable utilisé. L'appareil doit être réparé uniquement par une personne qualifiée. Ne pas perforer le tuyau de réfrigérant.



**AVERTISSEMENT:** Fluide frigorigène inflammable utilisé. Consulter le manuel de l'utilisateur/guide de réparation avant d'installer ou de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie ou d'explosion. Fluide frigorigène inflammable utilisé. Mettre au rebut conformément aux règlements fédéraux ou locaux.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie ou d'explosion si le tuyau de réfrigérant est perforé. Respecter attentivement les instructions de manipulation. Fluide frigorigène inflammable utilisé.

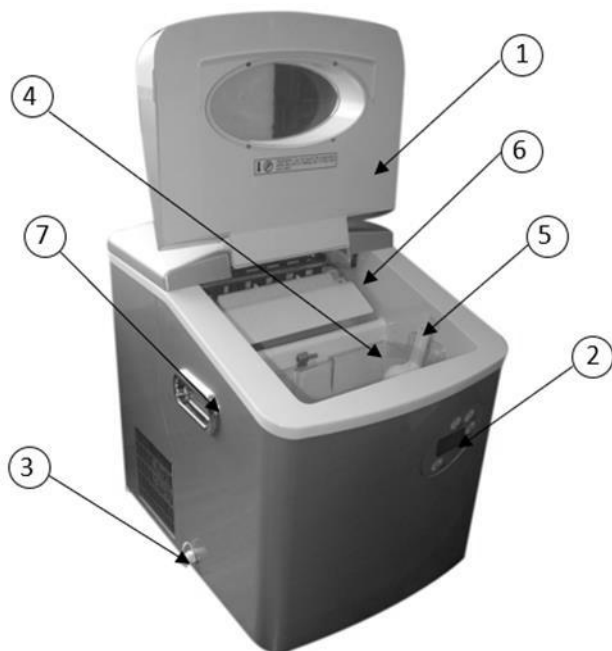


**AVERTISSEMENT:** La machine à glaçons doit être installée conformément à la norme de sécurité relative aux systèmes de réfrigération ASHRAE15. La machine à glaçons ne doit pas être installée dans les couloirs ou corridors des bâtiments publics.



**AVERTISSEMENT:** En cas de problème de fonctionnement de l'appareil, celui-ci doit toujours être réparé par du personnel autorisé de l'usine de fabrication afin de réduire au minimum le risque d'inflammabilité en raison de pièces ou d'un service non conformes.

## LISTE DES PIÈCES



1. Couvercle
2. Panneau de commande
3. Valve avec bouchon
4. Bac à glace
5. Pelle
6. Récupérateur de glaçons
7. Poignée

## DIAGRAMME DU PANNEAU DE COMMANDE



### TOUCHES :

**ON/OFF** – Marche et arrêt de l'appareil

**SELECT** – Sélection de la taille des glaçons

**TIMER** – Programmer ou annuler la minuterie (consulter la page 26)

**CLEAN** – Démarre la fonction d'auto-nettoyage (consulter la page 27)

### SYMBOLES DE L’AFFICHAGE À DEL :



Indicateur de mise en marche



Indicateur de bac plein



Taille de glaçons sélectionnée (petit, moyen ou grand)



Ajouter de l'eau (clignote lorsque de l'eau doit être ajoutée)



Minuterie



Avertissement – un problème est signalé



Indicateur d'auto-nettoyage

## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

1. Retirer le matériau d'emballage à l'intérieur et à l'extérieur. Vérifier si le panier et la pelle se trouvent à l'intérieur. Si des pièces sont manquantes, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.
2. Nettoyer l'intérieur avec l'eau tiède et un chiffon doux. Sortez le bac récupérateur de glaçons et nettoyez-le.
3. Installer votre machine à glaçons dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil et autres sources de chaleur (cuisinière, four et radiateur). Assurez-vous qu'il se trouve sur une surface horizontale, en laissant un dégagement d'au moins 5 pouces entre l'arrière et les côtés de l'appareil, et le mur.
4. Attendre une heure afin de permettre au réfrigérant de se stabiliser dans le compresseur avant de brancher l'appareil à la prise murale.



**AVERTISSEMENT** : Après avoir déballé votre appareil, celui-ci doit être immobilisé en position verticale pendant au moins une heure avant de le brancher, sinon, le compresseur pourrait s'endommager et écourter la durée de vie de l'appareil.

5. Brancher l'appareil correctement dans une prise murale mise à la terre réservée exclusivement à l'appareil. Ne pas couper ou retirer en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Toute question sur l'alimentation ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien certifié.

Nous vous recommandons de nettoyer votre machine à glaçons à fond avant de l'utiliser. Veuillez-vous reporter à la section Nettoyage et entretien à la page 27 de ce guide.

## MODE D'EMPLOI

### PRÉPARATION DES GLAÇONS

1. Ouvrir le couvercle de l'appareil, retirer le bac et verser de l'eau dans le réservoir. Maintenir le niveau d'eau sous la ligne « MAX » indiquée à l'intérieur du réservoir.
2. Brancher l'appareil à une prise de courant mise à la terre.
3. Appuyer sur la touche « ON/OFF » sur le panneau de commande pour démarrer le cycle de préparation de glaçons.
4. Sélectionner la taille des glaçons en appuyant sur la touche « SELECT ». Si la température ambiante est inférieure à 60 °F, nous vous recommandons de sélectionner des glaçons de tailles petite ou moyenne afin d'empêcher qu'ils ne collent entre eux.
5. Le cycle de préparation durera de 7 à 13 minutes, selon la taille des glaçons sélectionnée et la température ambiante. La durée de préparation peut varier considérablement dans les pièces où la température est extrêmement élevée.
6. Vérifier périodiquement le niveau d'eau dans le réservoir lorsque la machine à glaçons est en marche. Si le niveau d'eau est trop bas, la machine s'arrêtera automatiquement et le voyant « ADD WATER » s'allumera. Appuyer sur la touche « POWER », remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne puis appuyer de nouveau sur la touche « POWER » pour redémarrer l'appareil. **Attendre au moins trois minutes afin que le réfrigérant se stabilise dans le compresseur avant de redémarrer l'appareil.**
7. La machine à glaçons s'arrête automatiquement lorsque le bac est rempli de glaçons. Le voyant « ICE » s'allumera également simultanément.
8. Changer l'eau du réservoir toutes les 24 heures afin d'assurer la préparation de glaçons hygiénique. Si la machine n'est pas utilisée pendant une période de temps prolongée, vider l'eau du réservoir en retirant le bouchon de la valve d'évacuation sur le côté de la machine à glaçons.

## UTILISATION DE LA MINUTERIE

### **Pour programmer l'heure de démarrage ON-TIMER**

Lorsque l'appareil est en position éteinte, vous pouvez programmer la minuterie pour mettre en marche l'appareil après une heure définie.

1. Appuyer sur la touche « TIMER » sur le panneau de commande.  
L'indication « 1.0 H » clignotera dans la fenêtre d'affichage de réglage de la minuterie.
2. Appuyer sur la touche « SELECT » pour programmer le délai de la minuterie entre 1,0 et 18,0 heures, par tranches d'une demi-heure.
3. Après avoir programmé l'heure souhaitée, l'affichage indiquera la durée restante et diminuera par incréments de 0,1 heure. Lorsque la minuterie atteint ZERO puis disparaît, l'appareil commencera à se mettre en marche automatiquement en fonction de vos réglages.

Pour annuler l'heure programmée avant que l'appareil est en marche, appuyer sur la touche « TIMER » deux fois.

### **Pour programmer l'heure d'arrêt OFF-TIMER**

Lorsque l'appareil est en marche, programmer l'heure d'arrêt OFF-TIMER pour arrêter l'appareil après une heure définie

1. Appuyer sur la touche « TIMER » sur le panneau de commande.  
L'indication « 1.0 H » clignotera dans la fenêtre d'affichage de réglage de la minuterie.
2. Appuyer sur la touche « SELECT » pour programmer le délai de la minuterie entre 1,0 et 18,0 heures, par tranches d'une demi-heure.
3. Après avoir programmé l'heure souhaitée, l'affichage indiquera la durée restante et diminuera par incréments de 0,1 heure. Lorsque la minuterie atteint ZERO puis disparaît, l'appareil commencera à se mettre en marche automatiquement en fonction de vos réglages.

Pour annuler l'heure programmée avant que l'appareil se mette en marche, appuyer deux fois sur la touche « TIMER ».

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer l'extérieur de la machine à glaçons avec une solution d'eau tiède et de détergent doux. Utiliser un chiffon doux afin de ne pas égratigner ou endommager la surface de l'appareil. Utiliser la fonction d'auto-nettoyage pour nettoyer l'intérieur de l'appareil

1. Retirer le bac à glaçons.
2. Ajouter un mélange 1:1 d'eau et de vinaigre.
3. Brancher l'appareil. Maintenir la touche CLEAN pendant au moins 6 secondes puis relâcher. L'appareil saisira automatiquement le programme d'auto-nettoyage. Ce processus durera environ 5 à 6 minutes, après quoi l'appareil s'éteindra de nouveau automatiquement. Pendant ce processus, les voyants « Add Water » et « Self Cleaning » s'allumeront dans la fenêtre d'affichage à DEL et l'hélice du ventilateur dans le symbole d'auto-nettoyage tournera de façon ininterrompue. Ce processus permettra de rincer à fond les parties intérieures de la machine.
4. Une fois le programme d'auto-nettoyage terminé, vider l'eau en retirant le bouchon de la valve d'évacuation sur le côté. Remettre ensuite le bouchon en place.
5. Débrancher l'appareil et ajouter de l'eau fraîche dans le réservoir à l'intérieur jusqu'à la ligne de niveau d'eau.
6. Rebrancher l'appareil dans la prise de courant et relancer le programme d'auto-nettoyage comme décrit à l'étape 3.
7. Une fois que le programme de nettoyage automatique sera terminé, débrancher l'appareil et vider l'eau en retirant le bouchon de la valve sur le côté.
8. Assécher l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
9. Replacer le bouchon sur la valve et bien serrer. Remettre le bac à glaçons dans l'appareil et le rebrancher.

Pour éliminer l'accumulation de calcium ou autres impuretés, ajouter un bouchon de jus de citron ou de vinaigre à l'eau du réservoir et faire fonctionner l'appareil pendant deux ou trois cycles de préparation de glaçons. Vider et remplir le réservoir avec de l'eau propre et chaude. Refaire deux autres cycles pour rincer le vinaigre ou le jus de citron. Lorsque la machine n'est pas utilisée, retirer le bouchon de la valve d'évacuation de l'eau pour vider complètement le réservoir.

## ENTREPOSAGE

Avant de ranger votre machine à glaçons, nettoyez-le en suivant les directives fournies ci-dessus et laissez sécher à fond (pendant au moins 24 heures) afin de prévenir la formation de moisissures.

Ranger votre machine à glaçons dans son emballage original ou le couvrir d'un tissu doux ou d'une feuille de plastique.

## DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
<b>Le voyant « ADD WATER » s'allume.</b>	Le niveau d'eau est peut-être trop bas dans le réservoir.	Appuyer sur la touche « POWER » pour éteindre l'appareil. Remplir le réservoir d'eau. Appuyer sur « POWER » pour le redémarrer.
<b>Le voyant « ICE BUCKET FULL » s'allume.</b>	Le bac à glaçons est plein.	Retirer les glaçons du bac.
<b>Le voyant « WARNING » s'allume.</b>	Le récupérateur de glaçons ne tourne pas.	Vérifier si des cubes bloquent le récupérateur; autrement, consulter un technicien certifié pour vérifier le moteur et le micro-interrupteur.
<b>Le voyant « WARNING » clignote pendant 20 secondes au moment de mettre en marche l'appareil ou pendant son fonctionnement.</b>	Le capteur de détection de niveau plein qui se trouve sur le bord intérieur du réservoir ne fonctionne pas normalement.	Consulter un technicien qualifié pour ou remplacer le capteur.
<b>Les glaçons collent ensemble.</b>	Le cycle de préparation de glaçons est trop long.	Éteindre la machine et laisser fondre le bloc de glace. Sélectionner la taille de glaçons la plus petite puis redémarrer la machine.
	La température de l'eau dans le réservoir est trop basse.	Remplacer l'eau dans le réservoir. La température de l'eau idéale est entre 45 °F – 90 °F.
<b>Le cycle de préparation de</b>	Il se peut qu'il y ait une fuite du réfrigérant.	Consulter un technicien qualifié.

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Solution</b>
<b>glaçons semble normal, mais il n'y a aucun glaçon.</b>	Un tuyau du système de refroidissement pourrait être bloqué.	Consulter un technicien qualifié.
	La température ambiante ou de l'eau est trop élevée.	Veillez régler la température de la machine à glaçons à moins de 90 °F et verser de l'eau plus froide dans le réservoir.
<b>Les glaçons sont trop petits.</b>	La température ambiante ou de l'eau pourrait être trop élevée.	Sélectionner des glaçons de taille grande en appuyant sur la touche « SELECT ».
	Le compresseur a peut-être besoin de se réchauffer.	S'il s'agit de la première fois que l'appareil est utilisé, exécuter plusieurs cycles de préparation de glaçons. Cela devrait donner des cubes de plus grande taille.
<b>Les glaçons ont un goût de « plastique ».</b>	L'intérieur de l'appareil pour avoir besoin d'être nettoyé.	Ajouter une cuillère à soupe de jus de citron ou de vinaigre à un réservoir d'eau plein et exécuter quelques cycles de préparation de glaçons.
<b>Il y a un gros bloc de glace au lieu de cubes dans l'appareil.</b>	La température ambiante est trop basse.	Débrancher l'appareil et laisser fondre la glace pendant quelques heures puis redémarrer l'appareil.

Problème	Causes possibles	Solution
<b>Les glaçons ont une apparence opaque.</b>	Des traces de minéraux pourraient se trouver dans l'eau ou la préparation des glaçons est peut-être trop rapide.	Des cubes de glace peuvent prendre un aspect opaque lorsque l'eau est gelée rapidement. À mesure que la glace se forme sur la surface de l'eau, certains gaz pourraient ne pas demeurer à l'état dissout et commencer à se former à la surface sous forme de bulles microscopiques. Cela est normal.

## GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Cet appareil est couvert par la garantie limitée du fabricant. Pour une période d'un an à compter de la date d'achat, le fabricant réparera ou remplacera les pièces de cet appareil qui s'avèreraient défectueuses en raison de vices de matériaux ou de main-d'œuvre, pourvu que l'appareil ait été utilisé dans des conditions normales recommandées par le fabricant.

### Conditions de la garantie :

Au cours de la première année, toutes les composantes de l'appareil défectueuses en raison d'un vice de matière ou de fabrication seront réparées ou remplacées gratuitement, à la discrétion du fabricant. L'acheteur devra assumer les frais de déplacement ou de transport.

### Exclusions de la garantie :

La garantie ne s'applique pas si des dommages sont survenus pour les raisons suivantes :

- Panne de courant
- Dommages pendant le transport ou le déplacement de l'appareil
- Une mauvaise alimentation en courant comme une basse tension, un câblage défectueux ou des fusibles inadaptés
- Un incident, une altération, une mauvaise utilisation ou un abus de l'usage de l'appareil comme l'utilisation d'accessoires non agréés, une circulation d'air insuffisante dans la pièce ou des conditions d'utilisation anormales (températures extrêmes)
- Utilisation dans des applications commerciales ou industrielles
- Incendie, dégâts d'eau, vol, guerre, émeute, hostilité ou catastrophes naturelles comme les ouragans, inondations, etc.
- Utilisation de la force ou dommages causés par des influences extérieures
- Appareils partiellement ou complètement désassemblés
- Usure excessive par l'utilisateur

### Pour obtenir des services :

Pour invoquer la garantie, veuillez avoir la facture d'achat originale indiquant la date d'achat. Après avoir reçu la conformation que votre appareil est admissible à la garantie, toutes les réparations doivent être effectuées par un atelier de réparation Newair™ agréé. L'acheteur devra assumer les frais de déplacement ou de transport. Les pièces ou appareils de remplacement seront à l'état neuf, reconditionnés ou remis à neuf et sont assujettis à la discrétion du fabricant. Pour obtenir un soutien technique et un service sous garantie, veuillez envoyer un courriel à [support@newair.com](mailto:support@newair.com)